

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 32 (1985)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



nicht Vorschub leisten wollen, wie etwa, der Zivilschutz könne vollständigen Schutz garantieren. Trotz unserem Föderalismus muss der Zivilschutz mehr Verbindlichkeit gewinnen. Die personelle Kontinuität, besonders in den Kadern, ist zu verbessern. Die Ausbildungsqualität ist sicherzustellen und darf nicht dem Zufall überlassen werden. Der Stellenwert des Zivilschutzes im zivilen Bereich der Gesamtverteidigung ist in dem Sinn zu korrigieren, dass die Behörden ihre eigentlichen Aufgaben wahrnehmen müssen und sich nicht als taktische Kommandanten gebärden. Auf der Gemeindeebene ist der Bevölkerungsschutz der wichtigste Beitrag zur Sicherheitspolitik, alles andere ist sekundär. Schliesslich müssen wir den Mut aufbringen, dazu zu stehen, dass der Zivilschutz nur einen Beitrag zum Schutz der Bevölkerung im Kriegsfall, aber keinen absoluten Schutz leisten kann.

„Wir müssen den Mut aufbringen, dazu zu stehen, dass der Zivilschutz nur einen Beitrag zum Schutz der Bevölkerung im Kriegsfall, aber keinen absoluten Schutz leisten kann.“


**OFFICINE  
rigamonti  
MECCANICHE**

Schaltkasten für die EMP-geschützte  
Installation der elektrischen  
Energieversorgung



**CH-6671 AVEGNO**  
**Telefon 093 81 28 28, Telex 846 042**

## BAUSUBSTANZ ERHALTEN

Im Zivilschutz von grösster  
Bedeutung

- Bodenbeschichtungen
- Risseinjektionen
- Abdichtungen
- Wassertankauskleidungen

Wir verstehen Ihre Anliegen  
und lösen Ihre Probleme

Sprechen Sie mit uns!

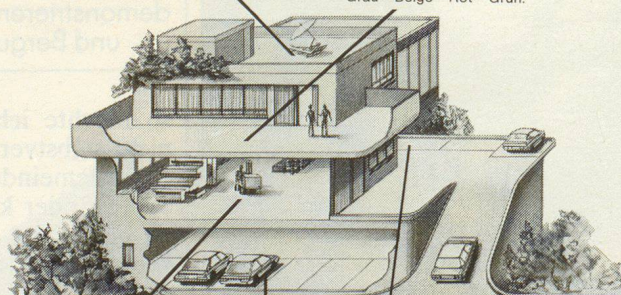


Bellerivestrasse 2, 6006 Luzern  
Telefon 041 31 10 33/39

## DECK COATING: Das vielseitige Beschichtungs- system von 3M. Phantastisch elastisch.

**Dächer**  
Nahtlose Abdichtung von geringem Gewicht.

**Balkone und Terrassen**  
Rutschfeste Beschichtung in den Farben  
Grau – Beige – Rot – Grün.



**Maschinenräume**  
Einwandfreier Schutz für die  
darunterliegenden Räume.

**Rampen und Parkdecks**  
Hochabriebfeste und hochbeanspruchbare  
Beschichtung.  
**Garagen**  
Fugenlose Abdichtung von Grossflächen.

Das «**Scotch Clad**» **DECK COATING SYSTEM** ist eine flüssig aufzutragende, durch Luftfeuchtigkeit härtende Einkomponenten-Beschichtungsmasse auf der Basis von Polyurethan sowie 3M-eigenen Rohstoffen.



Hardturmstrasse 82, 8005 Zürich  
Telefon 01 42 74 20